N° 1912.

AUTRICHE ET ITALIE

Convention relative à l'établissement d'assurance sur les pensions de la Société des Chemins de fer locaux et à voie étroite. Signée à Vienne, le 18 juin 1924.

AUSTRIA AND ITALY

Convention regarding the Pensions Insurance Organisation of the Local and Narrow Gauge Railways Company. Signed at Vienna, June 18, 1924.

¹ Traduction. — Translation.

No. 1912. — CONVENTION ² BETWEEN AUSTRIA AND ITALY REGARDING THE PENSIONS INSURANCE ORGANISATION OF THE LOCAL AND NARROW GAUGE RAILWAYS COMPANY. SIGNED AT VIENNA, JUNE 18, 1924.

French official text communicated by the Italian Minister for Foreign Affairs and the Federal Chancellor of the Austrian Republic. The registration of this Convention took place January 10, 1929.

The Republic of Austria and the Kingdom of Italy, being desirous of concluding, in execution of Article 275 of the Treaty of Saint-Germain, a Convention regarding the Pensions Insurance Organisation of the Local and Narrow Gauge Railways Company, have appointed as their Plenipotentiaries:

HIS MAJESTY THE KING OF ITALY:

Professor Ulysses Gobbi; and

The Federal President of the Republic of Austria:

M. Wilhelm Thaa, formerly Head of Section at the Federal Ministry for Social Administration;

Who having deposited their full powers, found in good and due form, have agreed upon the following Articles:

Article I.

The Pensions Insurance Organisation of the Local and Narrow Gauge Railways Company, hereinafter described as *the Organisation*, shall be regarded as dissolved as from December 31, 1919, in conformity with paragraph 47 of the Statutes.

A. GENERAL PROVISIONS.

I. The liabilities of the Organisation towards employees who belonged to it and towards the surviving members of their families resulting from insurance claims arising up to the end of December 1919, and the right to collect the premiums fixed by the Statutes of the Organisation shall be transferred to the railway undertaking to which these employees belonged on December 31, 1919, or at the date of the last claim (retirement or death). In the case of employees (retired, surviving members of their families) of other enterprises in connection with the railways and associated with the Organisation, the above-mentioned liabilities and rights shall be transferred to the office authorised to conduct the affairs of that undertaking in the country in whose present territory these employees were working on December 31, 1919, or at the date of the last insurance claim. The office conducting the affairs of such enterprise in Austria shall further accept the above-mentioned liabilities and rights resulting from the insurance of employees (retired employees,

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

² The exchange of ratifications took place at Vienna, August 17, 1928.

surviving members of their families) who on December 31, 1919, or at the date of the last claim were employed outside the boundaries of the former Austrian Empire.

- 2. If during the period prior to the coming into force of the present Convention the liabilities of an insurance were borne wholly or partly by another office than that which is competent according to the present Convention, any payments made shall be regarded as taking the place of the payments due under the present Convention, without any subsequent arrangement having to be made between the offices concerned in the different countries.
- 3. The share in the funds of the Organisation falling to each contracting State in accordance with the present Convention, shall be divided by the recipient State between the undertakings (offices) accepting liabilities or shall be assigned to any new insurance organisations which may be established by the internal regulations of that State.
- 4. The Republic of Austria shall hand over to the Kingdom of Italy the files of the Organisation relating to the insurance liabilities to be accepted under No. I by undertakings situated in the territory of the latter State and pledges itself to preserve for thirty years from the coming into force of the present Convention the files and accessory documents not distributed, and to permit their inspection by the authorised organs of the latter State or of the undertakings (insurance organisations) in that country which have accepted the insurance liabilities in accordance with Nos. I and 3 and, if necessary, to hand over to them such files and accessory documents as it does not itself require. The contracting States shall ensure that all information relating to the execution of the present Convention is supplied by the offices concerned and agree that correspondence on this matter shall be exchanged direct between the respective offices without recourse to the diplomatic or consular authorities.

B. DISTRIBUTION OF FUNDS.

- 1. The funds of the Organisation as existing on June 30, 1923, shall be distributed.
- 2. The Republic of Austria shall accept the liabilities resulting from the pensions insurance of officials of the Organisation; the fittings and appurtenances of the Organisation shall be assigned to the Republic of Austria.
- 3. Those parts of the Organisation's funds which, in accordance with the resolution adopted by the twelfth ordinary General Meeting of the Organisation, have been separated from the bulk of the funds and established as special funds to cover the obligations of the Organisation under its Statutes towards the employees of the former Neue Wiener Tramway and Dampftramway companies, previously known as "Kraus & Co." (since incorporated in the Gemeinde Wien Städtische Strassenbahnen), which parts have been shown in the balance-sheet of the Organisation under a separate account, shall be assigned to the Republic of Austria.
- 4. With regard to that part of the assets of the Organisation, amounting to 16,000,621 crowns, representing fiduciary insurances contracted by the Organisation towards undertakings of certain of the Contracting Parties subsequent to December 31, 1919, each of the States concerned shall receive the amount represented by the difference between the contributions by the enterprises of the State concerned and the payments made to the insured employees of these enterprises. Accordingly;

5. The whole of the rest of the funds shall in principle be divided between the States concerned in proportion to the insurance liabilities accepted in conformity with Section A, No. 1. by undertakings situated in the territory of those States. The shares falling to the different States which reciprocally renounce any rectification of these shares that might be claimed on the grounds

that the share of insurance liabilities assumed in accordance with the provisions contained in Section A exceeds the percentage given below, shall be fixed as follows:

Republic of Austria .															45.29520 %
Czechoslovak Republic	•	•		٠			•		•	•	•				45.29520 % 32.01632 %
Kingdom of Italy	•	•	٠	•		•		•		•	•		•		10.26073 %
Republic of Poland .	•	•	٠	•	٠	٠	•	•	•		٠	•		•	
Kingdom of Roumania		٠,	•	•	•		٠	•	٠	٠	•	•	•	•	
Kingdom of the Serbs, C	r	oat	Sa	ano	1 3	olo	ve	ne	S						1.71004 %

6. Outstanding claims on undertakings associated with the Organisation resulting from the administration up to December 31, 1919, and amounting in all to 346,360 crowns, shall be assigned to the States on whose present territory the respective debtor undertakings have their seat, and shall be deducted from their respective shares.

Accordingly, these claims shall be allocated as follows:

To the Czechoslovak Republic	340,164 crowns
To the Kingdom of Italy	1,859 crowns
To the Republic of Poland	512 crowns
To the Kingdom of Roumania	1,919 crowns
To the Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes	1,906 crowns

The outstanding claim under administrative expenses of the Organisation on the "Gemeinde Wien-Städtische Strassenbahnen", amounting to 425,194 crowns, shall be assigned to the Republic of Austria.

As regards, therefore, the proportionate shares of the total outstanding claims of 771,554 crowns (= 346,360 + 425,194), certain differences are indicated below which shall be adjusted under No. 8:

	plus	minus
Republic of Austria	75,717 crowns	
Czechosłovak Republic	OR TAIL CLOWNS	
Kingdom of Italy	<i>y</i> 57	77,308 crowns
Republic of Poland		56,372 crowns
Kingdom of Roumania		23,890 crowns
Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes.		
or the state of th		11,288 crowns

7. The actual securities with coupons as from July 1, 1923, at latest, shall be distributed proportionately. The different categories of security shall be distributed as shown in the Annex which shall constitute an integral part of the present Convention. In consequence of indivisible remainders there will be certain differences in the proportionate share values as estimated on the Vienna Stock Exchange on June 30, 1923 — which differences are indicated below and shall likewise be adjusted under No. 8:

T. 17 4 4 4 4	plus	minus
Republic of Austria		157,713 crowns
Czechoslovak Republic	380,506 crowns	5777 - 5
Kingdom of Italy		314,971 crowns
Republic of Poland	184,849 crowns	J=1,97 = 010 1120
Kingdom of Roumania		703,957 crowns
Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes.	611,286 crowns	7-3,337 CIOWIIS

Securities, the drawing of which shall have been officially published in Austria on the date of the signing of the present Convention, but which may not at that date have been withdrawn, shall be distributed proportionately and in their actual form, as part of the share of the particular class of security falling to each State in conformity with the Annex; any indivisible remainder left over from these securities that have been drawn but not paid, shall accrue to the State in whose territory the issuing office is situated. For the rest, the securities shall be distributed in the arithmetical order of their numbering between the States in the order followed in the preceding paragraph.

The Republic of Austria shall hand over the war loan bonds inscribed "von der Republik Oesterreich nicht übernommen" and undertakes to ensure that the stamping of the other securities is cancelled, and that the lists of the numbers submitted to the Reparation Commission are corrected; it also undertakes to grant free of charge authorisation to export the securities allocated to the other Contracting Parties.

8. The portion of the assets of the Organisation referred to in No. 5 and amounting to 129,781,776 crowns shall be divided proportionately. In view of the differences enumerated under No. 6, paragraph 3, and No. 7, paragraph 1, the shares of this portion of the assets shall be as follows:

Republic of Austria .	,												58,866,911 crowns
Czechoslovak Republic							٠.						41,077,702 crowns
Kingdom of Italy		•	٠	٠	٠	•	•	•	٠		•		13,708,837 crowns
Republic of Poland . Kingdom of Roumania		•	٠	٠	•	•	٠	٠	٠	٠	٠	٠	9,439,866 crowns
Kingdom of the Serbs,	ı	Ċı	· ros	ate		n.	•	sio	• 370	n _o		•	5,069,138 crowns

which, having regard to the longer term of the fiduciary insurances in respect of the Republics of Poland and Austria, and also having regard to the larger share of administrative costs falling to these States, shall by agreement be modified as follows:

Republic of Austria .												50,000,776 crowns
Czechoslovak Republic								_			_	50,000,000, crowns
Kingdom of Italy	•	•	•	٠	•	٠	٠				•	
Republic of Poland . Kingdom of Roumania	•	٠	٠	•	•	٠	٠	•	•	•	•	
Kingdom of the Serbs,	ċ	•		٠		٠,		•	•	٠	•	5,560,000 crowns
ixing dom of the serbs,	U	108	its	а	TIC		oro	ve	ne	S	•	1,620,000 crowns

- 9. Within one month from the coming into force of the present Convention the Austrian Government shall pay to the Italian Legation in Vienna or to the office in Vienna designated by that legation, the cash sum due to that State in accordance with Nos. 4 and 8 and shall place at the disposal of the above-mentioned office the securities allocated to that State in accordance with No. 7 and the Annex.
- 10. Each of the Contracting Parties shall abstain from collecting any stamp and other duties that may become leviable in its territory, at the time of the execution of the present Convention.

Article II.

After the execution of the present Convention by the Republic of Austria, the Kingdom of Italy shall make no further claim on Austria under Article 275 of the Treaty of Saint-Germain in respect of the Organisation.

Article III.

The present Convention shall be ratified as soon as possible and shall enter into force fourteen days after the exchange of the instruments of ratification.

In faith whereof, the above-mentioned Plenipotentiaries have affixed their signatures to the present Convention.

Done at Vienna, the eighteenth day of June, one thousand nine hundred and twenty-four, in two copies, of which one shall be transmitted to each of the High Contracting Parties.

For the Kingdom of Italy:
(Signed) Ulysses Gobbi.

For the Republic of Austria:
(Signed) THAA.

List showing distribution

The estimated values are those of the Vienna Stock Exchange

T			All securit	ies	Re	epublic of A	ustria	Czec	hoslovak Re	public
	Description of Securities		Estima	ted Value	Nomina	l Value	Estimated Value	Nomina	l Value	Estimated Value
No.	Description of Securities	Nominal Value		Total amount	Proportionate share	Actua	al share	Propor- tionate share	Actual	share
1	I. Öster. Kriegsanleihe	160,000		•	72,473	72,000	•	51,226	52,000	
2	III. Öster. Kricgsanleihe IV. Öster. Kricgsanleihe			•	149,474	150,000		105,654	110,000	
اً	10 jährige IV. Öster. Kriegsanleihe,	150,000			67,943	70,000	•	48,024	40,000	.
5	7 jährige V. Öster, Kriegsanleihe.	150,000			67.943	66,000	•	48,024	50,000	.
6	40 jährige V. Öster, Kriegsanleihe	690,000		•	312,537	310,000		22 0,913	220,000	
7	5 jährige VI. Öster. Kriegsanleihe,	250,000		•	113,238	115,000	•	80,041	55,000	.
8	40 jährige VI. Öster. Kriegsanleihe,	184,300	•	•	83,479	84,300		59,006	72,000	
9	ro jährige VII. Öster. Kriegsanleihe,	140,000		•	63,413	60,000		44,823	50,000	.
10	40 jährige VII. Öster. Kriegsanleihe,	184,600		•	83,615	80,000		59,102	70,600	
11	8 1/4 jährige VIII. Öster. Kriegsanleihe	130,000		•	58,884	60,000	•	41,621	50,000	·
12	40 jährige VIII. Öster. Kriegsanleihe	35,400		•	16,035	20,000	•	11,334	10,000	
1	kündbar Einheitl. konv. Rente Jän-	162,000		•	73,378	75,000		51,867	45,000	. 1
	ner—Juli Einheitl. Rente Februar—	58,000	1,380	800,400	26,271	28,000	386,400	18,570	18,000	248,400
^*	August		2,500	1,100,000	19,930	18,000	450,000	14,087	14,000	350,000
15	Öster. Goldrente	20,400	26,100	5,324,400	9,240	10,000	2,610,000	6,531	6,000	1,566,000
16 17	Öster. Kronenrente Staatsschuldverschreib. d	826,000	1,010	8,348,660	374,410	358,000	3,615,800	264,647	280,000	2,828,000
- 1	Galiz, Karl-Ludwig-Bahn Staatsschuldverschreib. d	66,400	2,300	1,527,200	30,076	30,000	690,000	21,250	22,000	506,000
	Böhmischen Nordbahr Staatsschuldverschreib, d	36,000	132,500	47,700,000	16,306	16,000	21,200,000	11,526	12,000	15,900,000
	Vorarlberger Bahn . Staatsschuldverschreib. d	44,000	450	198,000	19,930	22,000	99,000	14,087	12,000	54,000
٠,	Nordwestbahn Staatsschuldverschreib. d	754,000	90,000	678,600,000	341,526	342,000	307,800,000	241,303	240,000	216,000,000
	Rudolfsbahn	10,000	5,800	580,000	4,530	4,000	232,000	3,202	4,000	232,000
	Albrechtsbahn	20,000	4,000	800,000	9,059	9,200	368,000	6,403	6,800	272,000
	Böhm, Westbahn Prioritätsobligationen der Eisenerz-Vordernberger	52,800	136,500	72,072,00 0	23,916	24,000	32,760,000	16,904	17,200	23,478,000
25	Bahn	94,000	200	188,000	42,578	40,000	80,000	30,095	31,200	62,400
43	Nordbahn 1886	2,000	65,000	1,300,000	906	2,000	1,300,000	640	·	•
	Carried Forward	1	Market							

OF SECURITIES.

on June 30, 1923. Amounts are shown in Austrian currency.

	K	ingdom of	Italy	R	epublic of	Poland	Kin	gdom of R	oumania	Kingo	iom, of Se and Slov	rbs, Croats enes
	Nomina	l Value	Estimated Value	Nomina	l Value	Estimated Value	Nomina	l Value	Estimated Value	Nomina	l Value	Estimated Value
	Proport- ionate share	Actu	al share	Proport- ionate share	Actu	al share	Proport- ionate share	Actu	al share	Proport- ionate share	Act	ual share
	16,417	16,000	•	11,796	12,000		5,352	6,000	•	2,736	2,000	•
١	33,860	30,000		24,330	20,000		11,039	10,000		5,643	10,000	•
	15,391	20,000	•	11,059	20,000		5,018			2,565		
	15,391	15,000		11,059	7,000	•	5,018	10,000	,	2,565	2,000	
	70,799	70,000	•	50,871	50,000	•	23,081	30,000		11,799	10,000	
	25,652	50,000	٠	18,431	20,000		8,363	5,000		4,275	5,000	•
ļ	18,910	4,000	•	13,588	12,000		6,165	8,000		3,152	4,000	
	14,365	10,000	•	10,322	10,000		4,684	10,000		2,394		
	18,941	20,000	•	13,610	10,000		6,175			3,157	4,000	
	13,339	5,000	•	9,584	10,000		4,349			2,223	5,000	
١	3,632	2,000		2,610	3,000		1,184	400		605		•
	16,622	19,000		11,944	15,000		5,419	6,000		2,770	2,000	
	5,951	6,000	82,800	4,276	4,000	55,200	1,940	2,000	27,600	99 2		
	4,515	4,000	100,000	3,244	4,000	100,000	1,472	2,000	50,000	752	2,000	50,000
	2,093	2,000	522,000	1,504	2,000	522,000	683	400	104,400	349		•
	84,815	88,000	892,840	60,942	46,400	468,640	27,651	32,400	327,240	14,135	21,400	216,140
ł	6,813	6,000	138,000	4,896	4,400	101,200			¢.			
	3,694	4,000	5,300,000	2, 654	2,000	2,650,000	2,221	2,000	46,000	1,135	2,000	46,000
	4,515	4,000	18,000	3,244	4,000	18,000	1,204	2,000	2,650,000	616	•	•
	77,366	76,800	69,120,000	55,590	56,800	51,120,000	1,472	2,000	9,000	752		•
١	1,026	1,200	69,600	737	400		25,221	24,400	21,960,000	12,894	14,000	12,600,000
	2,052	2,400	96,000	1,475	1,200	23,200 48,000	334	400	23,200	171		•
	5,418	6,000	8,190,000	3,893	3,200	4,368,000	669	400	16,000	342		•
	9,645	10,000	20,000	6,930	8,000	16,000	1,766	1,600	2,184,000	903	800	1,092,000
	205			148		·	3,144	3,200	6,400	1,608	1,600	3,200
ŀ			•	140		•	67	•	•	34	<u> </u>	•
l												

LIST SHOWING DISTRIBUTION

				1				_		
			All securi	ties		depublic of	Austria	Czec	hoslovak R	epublic
No.	Description of Securities	,	Estin	nated Value	Nomin	al Value	Estimated Value	Nomin	al Value	Estimated Value
Ζ.	•	Nominal Value	%	Total amount	Proport- ionate share	Actu	ial share	Proport- ionate share	Actual	share
	Brought Forward			!						
2 6		46,000	71,000	32,660,000	20,836	20,000	14,200,000	14,727	16,000	11,360,000
27	Prioritätsobligationen der Nordbahn 1904	949,000	65,000	616,850,000	429,852	429,400	279,110,000		·	197,210,000
28	Prioritätsobligationen der Franz-Josef-Bahn					44,800	28,672,000			, , ,
2 9	Prioritätsobligationen der Mährischen Grenzbahn		135,000		l	13,600	18,360,000		- '	
30	Prioritätsobligationen der Mährischen-Schlesischen						75 7		,	
31	Zentralbahn Prioritätsobligationen der	30,000	135,000	40,500,000	13,588	13,800	18,630,000	9,605	9,000	12,150,000
_	Rudolfsbahn	6,000	14,000	840,000	2,718	2,000	280,000	1,921	2,000	280,000
	Ungarisch-Galizischen Eisenbahn	432,000	33,000	142,560,000	195,675	194,800	64,284,000	138,311	139,600	46,068,000
33	2 prozentige 10 jährige Schatzscheine der Stadt									, , ,
34	Wien	45,200	100	45,200	20,473	20,500	20,500	14,471	14,500	14,500
	Schuldverschreibungen, Februar-August	250,000	153,500	383,750,000	113,238	110,400	169,464,000	80,011	80,200	123,107,000
35	Böhm. Landesbank, Kom. Schuldverschreibungen,	9.6		.0					_	
36	Mai-November	18,600	153,500	28,551,000	8,425	8,000	12,280,000	5,955	6,000	9,210,000
	Pfandbriefe, Mai-Nov. Mähr. Landeskulturbank,		156,000	31,200,000	9,059	10,000	15,600,000	6,404	10,000	15,600,000
	Kom. Obligationen, 54 ½ jährige	1	137,000	100,010,000	33,066	32,000	43,840,000	23,372	18,000	24,660,000
38	Mähr. Sparkassa-Pfand- brieft, April-Oktober.	60,000	180,000	108,000,000	27,177	30,000	54,000,000			
	Prioritätsobligationen der Innsbruck-Hall Eisenb.	100,000	100	100,000	45,295	40,000	40,000	32,016	30,000	30,000
40	Prioritätsobligationen der Friauler-Eisenbahn	60,000	100,000	60,000,000	27,177	26,000	26,000,000	19,210	20,000	20,000,000
41	Prioritätsobligationen der Fürstenfeld-Hartberg	1								
42	Eisenbahn		100	Í ,	31,163	30,000	30,000	22,027	20,000	20,000
	Valsugana Eisenbahn.	20,000	100,000	20,000,000	9,059	10,000	10,000,000	6,403	6,000	6,000,000
	Total	4,335, 2 00		2, 487,149,660		1,938,500	1,126,401,700		1,399,100	796,674,300
	Proportionate share						1,126,559,413			796,293,794
	Surplus or deficit	•	•				157,713		•	+ 380,506
1]			i	J	!	

of Securities (continued).

		or Italy	<u> </u>	Republic of	Poland	Ki	ngdom of l	Roumania	Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes			
Nomi	nal Value	Estimated Value	Nomir	nal Value	Estimated Value	Nomir	nal Value	Estimated Value	Nomina	al Value	Estimate Value	
Proport ionate share		tual share	Proportionate Ac		ual share	Proport- ionate share		ual share	Proport- ionate share		ctual share	
										Ī		
4,720	4,000	2,840,000	3,391	4,000	2,840,000	r,539	2,000	1,420,000	787			
97,374	97,200	63,180,000	69,966	70,600	45,890,000	31,745	31,400	20,410,000	16,228	17,000	11,050,00	
10,097	10,000	6,400,000	7,255	7,600	4,864,000	3,291	3,200	2,048,000	1,683	1,600	1,024,00	
3,078	3,200	4,320,000	2,212	2,000	2,700,000	1,004	800	1,080,000	513	400	540,00	
3,078	3,000	4,050,000	2,212	2,400	3,240,000	1,004	1,200	1,620,000				
616	2,000	280,000	442		3,440,000	200	1,200	1,020,000	513	600	810,00	
			, ,			200			103	•		
44,326	44,000	14,520,000	31,850	31,600	10,428,000	14,451	14,400	4,752,000	7,387	7,600	2,508,00	
4,638	4,500	4,500	3,332	3,200	3,200	1,512	1,500	1,500	774	1,000	1,00	
25,652	22,600	34,691,000	18,432	21,200	32,5 ‡2,000	8,362	10,200	15,657,000	4,275	5,400	8,289,00	
1,909	2,000	3,070,000	1,371	1,200	1,842,000	622	400	614,000	318	1,000	1,535,00	
2,052		.	1,474		.	669			342			
7,490	8,000	10,960,000	5,382	10,000	13,700,000	2,442	4,000	5,480,000	1,248	1,000	1,370 00	
6,156	10,000	18,000,000	4,424			2,007			1,026		2,370 00	
10,261	10,000	10,000	7,373	10,000	10,000	3,345	3,000	3,000	1,710	7,000	7,00	
6,156	6,000	6,000,000	4,424	4,000	4,000,000	2,007	2,000	2,000,000	1,026	2,000	2,000,00	
7,059	10,000	10,000	5,072	4,000	4,000	2,302	3,600	3,600	T T 7 77	T 000		
2,052	2,000	2,000,000	1,475	2,000	2,000,000	660	.,,000	3,000	1,177	1,200	1,20	
	449,300	254,884,740		310,200	183,553,440		150,500	82,492,940	342	87,600	42 740 544	
		255,199,711			183,368,591		3-,550	83,196,897		-7,000	43,142,54	
		- 314,971			+ 184,849			- 703,957			+ 611,286	